Pioneering for You

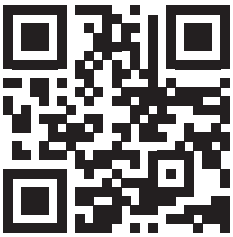
Wilo-Connect module Modbus RTU



nl Inbouw- en bedieningsvoorschriften

4264232 • Ed.01/2024-05





Connect module (WCM)
https://qr.wilo.com/1680

Inhoudsopgave

1 Algemeen 4
1.1 Over deze handleiding 4
1.2 Auteursrecht 4
1.3 Voorbehoud van wijziging 4

2 Veiligheid 4
2.1 Aanduiding van veiligheidsvoorschriften 4
2.2 Personeelskwalificatie 5
2.3 Gevaren bij de niet-naleving van de veiligheidsaanwijzingen 6
2.4 Plichten van de gebruiker 6
2.5 Veiligheidsaanwijzingen voor inspectie- en montagewerkzaamheden 7
2.6 Eigenmachtige ombouw en vervaardiging van reserveonderdelen 8
2.7 Ongeoorloofde gebruikswijzen 8

3 Transport en opslag 8
3.1 Leveringsomvang 8
3.2 Transportinspectie 8

4 Toepassing 9
4.1 Compatibiliteit van de firmware 9

5 Productgegevens 10
5.1 Type-aanduiding 10
5.2 Technische gegevens 10
5.3 Normen 10

6 Beschrijving en werking 10
6.1 Modbus RTU 11
6.2 Overige functies 11

7 Installatie en elektrische aansluiting 12
7.1 Installatie 13
7.2 Elektrische aansluiting 14

8 Inbedrijfname/controle van de werking 15
8.1 Instellingen 15
8.2 Instellingen voor pompen zonder geschikt display 18

9 Onderhoud 18

10 Storingen, oorzaken en oplossingen 18

11 Reserveonderdelen 19

12 Afvoeren 19
12.1 Informatie over het inzamelen van gebruikte elektrische en elektronische producten 19

1 Algemeen

1.1 Over deze handleiding

Deze handleiding is een bestanddeel van het product. Het naleven van de handleiding is een vereiste voor de juiste bediening en het juiste gebruik:

- Lees de handleiding zorgvuldig voordat u met de werkzaamheden begint.
- Bewaar de handleiding altijd op een toegankelijke plaats.
- Neem alle instructies met betrekking tot het product in acht.
- Houd u aan de aanduidingen op het product.

De taal van de originele inbouw- en bedieningsvoorschriften is Duits. Alle andere talen waarin deze inbouw- en bedieningsvoorschriften beschikbaar zijn, zijn een vertaling van de originele inbouw- en bedieningsvoorschriften.

1.2 Auteursrecht

WILO SE © 2024

Distributie en reproductie van dit document, exploitatie en communicatie van de inhoud zijn verboden, tenzij hiervoor uitdrukkelijk toestemming is verleend. Overtredingen leiden tot de verplichting om schadevergoeding te betalen. Alle rechten voorbehouden.

1.3 Voorbehoud van wijziging

Wilo behoudt zich het recht voor om de genoemde gegevens zonder aankondiging vooraf te wijzigen en is niet aansprakelijk voor technische onnauwkeurigheden en/of lacunes. De gebruikte afbeeldingen kunnen afwijken van het origineel en dienen slechts als voorbeeldweergaven van het product.

2 Veiligheid

Deze bedieningsvoorschriften bevatten belangrijke aanwijzingen die bij de opstelling en het bedrijf in acht genomen dienen te worden. Daarom dienen deze inbouw- en bedieningsvoorschriften altijd vóór de montage en inbedrijfname door de monteur en de verantwoordelijke gekwalificeerde personeelsleden/gebruikers te worden gelezen. Niet alleen de algemene veiligheidsvoorschriften in deze paragraaf 'Veiligheid' moeten in acht worden genomen, maar ook de specifieke veiligheidsvoorschriften bij de volgende punten die met een gevarensymbool worden aangeduid.

2.1 Aanduiding van veiligheidsvoorschriften

In deze inbouw- en bedieningsvoorschriften worden veiligheidsvoorschriften ter voorkoming van materiële schade en letsel gebruikt en verschillend weergegeven:

- Veiligheidsvoorschriften ter voorkoming van letsel beginnen met een signaalwoord en worden voorafgegaan door een overeenkomstig **symbool**.
- Veiligheidsvoorschriften ter voorkoming van materiële schade beginnen met een signaalwoord en worden **zonder** symbool weergegeven.

Signaalwoorden

- **Gevaar!**
  Negeren leidt tot overlijden of tot zeer ernstig letsel!
- **WAARSCHUWING!**
  Negeren kan leiden tot (ernstig) letsel!
- **Voorzichtig!**
  Negeren kan leiden tot materiële schade, mogelijk met onherstelbare schade als gevolg.
- **Let op!**
  Nuttige aanwijzing voor het gebruik van het product

Symbolen

In deze handleiding worden de volgende symbolen gebruikt:

 Algemeen gevarensymbool

 Gevaar voor elektrische spanning

 Waarschuwing voor hete oppervlakken

 Gevaar voor elektrostatisch gevoelige onderdelen (ESD)

 Aanwijzingen

2.2 Personeelskwalificatie

Het personeel moet:

- geïnstrueerd zijn over de plaatselijk geldige ongevallenpreventievoorschriften.

- de inbouw- en bedieningsvoorschriften gelezen en begrepen hebben.

Het personeel moet de volgende kwalificaties hebben:

- Werkzaamheden aan de elektrische installatie: Een elektromonteur moet werkzaamheden aan de elektrische installatie uitvoeren.
- De bediening moet door personen worden uitgevoerd die geïnstrueerd zijn over de werking van de volledige installatie.
- Onderhoudswerkzaamheden: De vakman moet vertrouwd zijn in de omgang met de gebruikte bedrijfsstoffen en met het afvoeren van deze stoffen.

Definitie 'Elektromonteur'

Een elektromonteur is een persoon met een geschikte vakopleiding, kennis en ervaring, die de gevaren van elektriciteit kan herkennen **en** voorkomen.

2.3 Gevaren bij de niet-naleving van de veiligheidsaanwijzingen

De veronachtzaming van de veiligheidsaanwijzingen kan een risico voor personen en product/installatie tot gevolg hebben. Bij niet-naleving van de veiligheidsvoorschriften vervalt de aanspraak op schadevergoeding. Meer specifiek kan het niet opvolgen van de veiligheidsrichtlijnen bijvoorbeeld de volgende gevaren inhouden:

- Gevaar voor personen door elektrische, mechanische en bacteriologische blootstellingen
- Gevaar voor het milieu door lekkage van gevaarlijke stoffen
- Materiële schade
- Verlies van belangrijke functies van het product/de installatie
- Voorgeschreven onderhouds- en reparatieprocedés die niet uitgevoerd worden

2.4 Plichten van de gebruiker

De gebruiker moet:

- de inbouw- en bedieningsvoorschriften in de taal van het personeel ter beschikking stellen.
- voor de vereiste opleiding van het personeel voor de aangegeven werkzaamheden zorgen.
- Regel de verantwoordelijkheden en bevoegdheden van het personeel.
- het personeel over de werking van de installatie instrueren.
- risico's die samenhangen met het gebruik van elektriciteit uitsluiten.
- Waarborg dat de voorschriften voor de ongevallenpreventie worden nageleefd.

Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, evenals door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, indien zij onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren kennen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

2.5 Veiligheidsaanwijzingen voor inspectie- en montagewerkzaamheden

De gebruiker dient ervoor te zorgen dat alle inspectie- en montagewerkzaamheden worden uitgevoerd door bevoegd en gekwalificeerd vakpersoneel dat door uitvoerige bestudering van de inbouw- en bedieningsvoorschriften over voldoende kennis beschikt.
De werkzaamheden aan het product/de installatie mogen uitsluitend bij stilstand worden uitgevoerd. De in de inbouw- en bedieningsvoorschriften beschreven procedure voor het stilzetten van het product/de installatie moet onvoorwaardelijk in acht worden genomen.
Onmiddellijk na beëindiging van de werkzaamheden moeten alle vei-

ligheidsvoorzieningen en -inrichtingen weer worden aangebracht resp. in werking worden gesteld.

2.6 Eigenmachtige ombouw en vervaardiging van reserveonderdelen

Eigenmachtige ombouw en vervaardiging van reserveonderdelen vormen een gevaar voor de veiligheid van het product/personeel en maken de door de fabrikant afgegeven verklaringen over veiligheid ongeldig.

- Wijzigingen van het product alleen na overleg met de fabrikant aanbrengen.
- Alleen originele onderdelen en door de fabrikant toegestane toebehoren gebruiken.
  Gebruik van andere onderdelen doet de aansprakelijkheid van de fabrikant voor daaruit voortvloeiende gevolgen vervallen.

2.7 Ongeoorloofde gebruikswijzen

De bedrijfsveiligheid van het geleverde product kan alleen bij gebruik volgens de voorschriften conform paragraaf 4 van de inbouw- en bedieningsvoorschriften worden gegarandeerd. De in de catalogus/het gegevensblad aangegeven grenswaarden mogen in geen geval worden overschreden.

3 Transport en opslag

3.1 Leveringsomvang

- Wilo-Connect-module Modbus RTU
- Schroeven als optionele bevestigingsmogelijkheid
- Inbouw- en bedieningsvoorschriften

3.2 Transportinspectie

Controleer de levering onmiddellijk op schade en volledigheid. Reclameer eventueel onmiddellijk.

VOORZICHTIG

Beschadiging door onjuiste omgang met het product bij transport en opslag!

Bescherm het product bij transport en opslag tegen vocht, vorst en mechanische beschadiging.

Bescherm het product tegen temperaturen buiten het bereik van -40 °C tot +85 °C.

Bewaar het product alleen in de originele verpakking.

4 Toepassing

- De Wilo-Connect-module Modbus RTU is geschikt voor de externe besturing en melding van de bedrijfstoestanden van Wilo-pompen.
- De Wilo-Connect-module Modbus RTU is **niet** geschikt voor veilige uitschakeling van de pomp.



GEVAAR

Levensgevaar door elektrische schok!

Bij ondeskundig gebruik bestaat een risico op dodelijk letsel door een elektrische schok!
• Gebruik nooit de besturingsingangen voor veiligheidsfuncties.
• Bouw de module nooit in niet-compatibele apparaten in.

4.1 Compatibiliteit van de firmware

De volledige functionaliteit van de module is alleen gewaarborgd bij pompen met Wilo-Connectivity Interface:

Pomp	Opmerking
Wilo-Stratos PICO Wilo-Stratos PICO plus	met Wilo-Connectivity Interface (model vanaf 2022)
Wilo-Stratos PICO-Z	met Wilo-Connectivity Interface (model vanaf 2023)



LET OP

Bij aangebrachte module is de softwareversie van de module via het menu "SW version" oproepbaar en wordt weergegeven op het display van de pomp.

Zie voor de compatibiliteit met niet hierboven vermelde producten
www.wilo.de/automation (Duits), www.wilo.com/automation (Engels).

5 Productgegevens

5.1 Type-aanduiding

Voorbeeld: Wilo-Connect-module Modbus RTU	
Connect-module	Functie-interface
Modbus RTU	= voor Modbus RTU

5.2 Technische gegevens

Technische gegevens	
Algemene gegevens	
Omgevingstemperatuur	-10 °C tot +60 °C
Opslagtemperatuur	-40 °C tot +85 °C
Beschermingsklasse	IP55
Steekcycli van de module	Max. 50
Klemdoorsnede	Max. 1,5 mm^2 (enkeldraads of met fijne draad zonder hulzen)
Stroomkring	Zwakstroom, galvanisch gescheiden
Interface Modbus RTU	
Interface	EIA/TIA 485-A
Belasting	1/8 Unit Load
Ingangsspanning	max. 12 V (differentieel A-B)
Aansluitweerstand	120 Ω (geïntegreerd, schakelbaar)

5.3 Normen

De Connect-module Modbus RTU komt overeen met MODBUS APPLICATION PROTOCOL SPECIFICATION V1.1 en Modbus over Serial Line protocol V 1.02 met Modbus RTU, beschikbaar op modbus.org (http://www.modbus.org/specs.php).

6 Beschrijving en werking

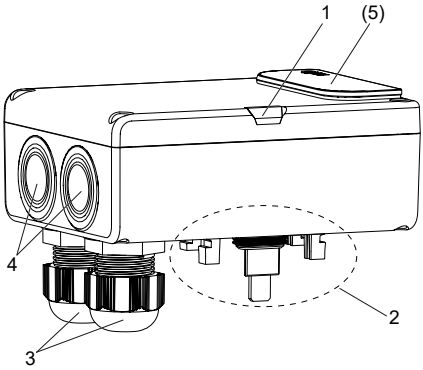
De Wilo-Connect-module Modbus RTU is een uitbreiding met communicatie-interfaces voor de besturing van de pomp en melding van bedrijfstoestanden.

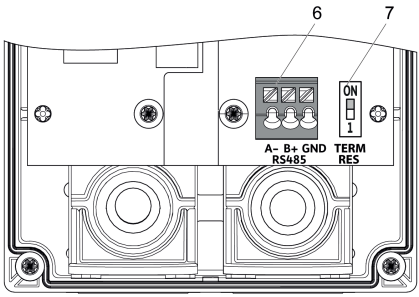
De module wordt via de Wilo-Connectivity Interface (sleuf voor externe modules) verbonden met de pomp.



LET OP

Neem de inbouw- en bedieningsvoorschriften van de desbetreffende pomp in acht!





Pos.	Omschrijving	Verklaring
1	Led (weergave van de bedrijfstoestand)	brandt groen: module is bedrijfsklaar
2	Stekkeraansluiting (afsluitbaar)	bij de Wilo-Connectifity Interface van de pomp
3	2 kabelschroefverbindingen	M 20, in verticale richting voorgemonteerd
4	Alternatieve kabelaansluiting	voor kabelschroefverbindingen in horizontale richting
(5)	Wilo-Connectivity Interface	Sleuf voor aanvullende modules (geplande uitbreiding)
6	Modbus RTU-aansluiting	via RS485 interface
7	Dipschakelaar voor busafsluiting	ON = geactiveerd, 1 = gedeactiveerd

6.1 Modbus RTU

Deze Modbus-implementatie ondersteunt de volgende functiecodes:

- 03 (Read Holding Registers)
- 04 (Read Input Registers)
- 06 (Write Single Register)
- 16 (Write Multiple registers)

Verdere informatie op
www.wilo.com/automation (Engels).

6.2 Overige functies

Led

De Wilo-Connect-module is voorzien van een lichtdiode die de bedrijfstoestand aangeeft.

- Groen: module is bedrijfsklaar
- Uit: module is niet bedrijfsklaar

Uitbreidingen in voorbereiding

De volgende uitbreidingen zijn in voorbereiding en kunnen nog niet worden gebruikt:

- Wilo-Connectivity Interface
  Sleuf voor aanvullende modules (onder de afsluitbare moduledeksel)
  VOORZICHTIG! Geen modules aansluiten!

- **Ingang 24 V**
  Aansluiting voor externe voedingsspanning 24 V
  VOORZICHTIG! Geen spanning aansluiten!

7 Installatie en elektrische aansluiting

Laat de elektrische aansluiting uitsluitend door een gekwalificeerde elektromonteur uitvoeren in overeenstemming met de geldende voorschriften!



GEVAAR

Levensgevaar door elektrische schok!

Sluit alle mogelijke gevaren door elektrische energie uit!
- Volg de aanwijzingen in plaatselijke of algemene voorschriften (bijv. IEC, VDE enz.) en de aanwijzingen van de plaatselijke energiebedrijven op.



GEVAAR

Levensgevaar door elektrische schok!

Voor alle werkzaamheden de voedingsspanning uitschakelen en beveiligen tegen opnieuw inschakelen. Vanwege de nog aanwezige aanraakspanning die een gevaar vormt voor personen, mag pas na 5 minuten worden gestart met werkzaamheden aan de regelmodule.
- Controleer of alle aansluitingen (ook potentiaalvrije contacten) spanningsvrij zijn.
- Nooit in de geopende regelmodule grijpen en nooit voorwerpen in de opening laten vallen of steken.
- De pomp nooit inschakelen als de afdekking of de module niet goed is bevestigd.



WAARSCHUWING

Gevaar voor persoonlijk letsel!

- Neem de bestaande veiligheidsvoorschriften in acht.



WAARSCHUWING

Verbrandingsgevaar door hete oppervlakken!

Pomphuis en natlopermotor kunnen heet worden en bij aanraking tot brandwonden leiden.
- Tijdens het bedrijf alleen de regelmodule aanraken.
- Pomp voor werkzaamheden altijd laten afkoelen.



LET OP

Neem de inbouw- en bedieningsvoorschriften van de desbetreffende pomp in acht!

7.1 Installatie

De montage van de Wilo-Connect-module wordt beschreven in de inbouw- en bedieningsvoorschriften Stratos PICO.

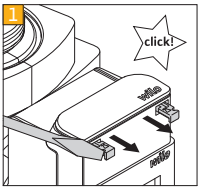
VOORZICHTIG

Vochtigheid en lekwater kunnen de regelmodule onherstelbaar beschadigen.

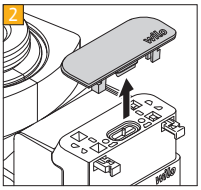
Alleen in een droge omgeving aan de geopende module werken.

De Wilo-Connect-module Modbus RTU wordt in de Wilo-Connectivity Interface onder de afsluitbare moduledeksel van de pomp gestoken:

- Moduledeksel openen



- Gebruik een schroevendraaier om de vergrendelingen aan beide zijden van de moduledeksel naar buiten te trekken (1).



- Verwijder de moduledeksel voorzichtig (2) en bewaar deze op een veilige plaats.

- De beschermkap van het steekcontact verwijderen.
- De Connect-module voorzichtig bevestigen.
- De vergrendelingen aan beide zijden van de moduledeksel weer naar binnen duwen totdat deze op hun plaats klikken.

LET OP

De IP-bescherming van de pomp is alleen gegarandeerd als de module volledig is vergrendeld.

Fixering met schroeven

Optioneel kan de Wilo-Connect-module Modbus RTU worden vastgezet met de meegeleverde zelfsnijdende schroeven.

VOORZICHTIG

Materiële schade door elektrostatische ontlading.

Elektrostatische ontladingen kunnen kwetsbare elektronische onderdelen onherstelbaar beschadigen.

- Neem de maatregelen voor de omgang met elektrostatisch gevoelige onderdelen (EDS) in acht!

Draai de 4 schroeven van de moduledeksel los en verwijder de deksel:

- Verwijder de beide bovenste printplaten uit de module.

– 2 schroefkoepels naast het steekcontact zijn toegankelijk.
- Plaats de module in de daarvoor bestemde sleuf.
- Voer de zelfsnijdende schroeven door de schroefkoepels en schroef het modulehuis aan het product vast.
- Sluit vervolgens de beide schroefkoepels af met de meegeleverde stoppen.
- Monteer de beide printplaten weer op de juiste wijze.

7.2 Elektrische aansluiting



GEVAAR

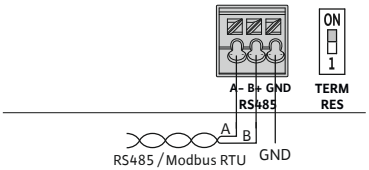
Levensgevaar door elektrische schok!

De elektrische aansluiting moet conform de geldende plaatselijke voorschriften (bijv. VDE-voorschriften) worden uitgevoerd door een elektromonteur die erkend is door het plaatselijke energiebedrijf.

Om stoorvastheid in industriële omgevingen (EN 61000-6-2) te waarborgen moeten voor de dataleidingen een afgeschermde leiding en een EMC-geschikte leidingdoorvoer worden gebruikt.
Voor een optimale dataoverdracht moet het dataleidingpaar bij Modbus RTU getwist zijn en een golfweerstand van 120 Ω hebben.

- Installatie volgens de voorgaande paragraaf uitvoeren.
- Elektrische installatie van de pomp volgens de aanwijzingen in de betreffende inbouw- en bedieningsvoorschriften uitvoeren.
- Controleer de technische gegevens van de aan te sluiten stroomkringen op compatibiliteit met de elektrische gegevens van de Wilo-Connect-module Modbus RTU.
- Aders aansluiten conform de afbeelding.

Aansluiting Wilo-Connect-module Modbus RTU:



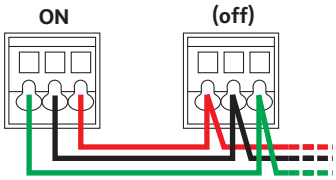
RS485 / Modbus RTU
(klemkleur grijs)

Aansluiting van de getwiste dataleidingen op de klemmen A(–) en B(+) en een andere leiding voor GND.

Dipschakelaar "TERM RES"

voor het activeren van de busafsluiting met de volgende schakelaarstanden:

- ON – Afsluiting geactiveerd
- (1) – Afsluiting gedeactiveerd



Afsluiting
De bus-topologie bestaat uit verschillende deelnemers die na elkaar zijn geschakeld. Aan beide uiteinden van de leiding moet de bus worden afgesloten. Dit wordt uitgevoerd bij de beide buitenste deelnemers. Alle andere deelnemers mogen geen geactiveerde afsluiting hebben.

8 Inbedrijfname/controle van de werking

LET OP

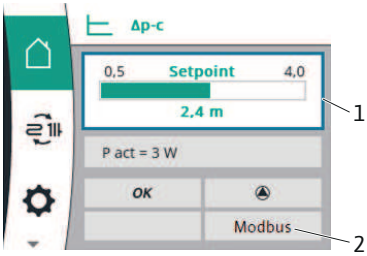
Aanbevolen wordt een controle in combinatie met het aangesloten systeem.
Voor sommige instellingen worden de inbouw- en bedieningsvoorschriften van de pomp benodigd.

8.1 Instellingen

De Wilo-Connect-module wordt ingesteld met de bedieningselementen van de aangesloten pomp.
De bedieningsfuncties en basismenu's van de pomp worden beschreven in de desbetreffende inbouw- en bedieningsvoorschriften.

Hoofdmenu (Homescreen)

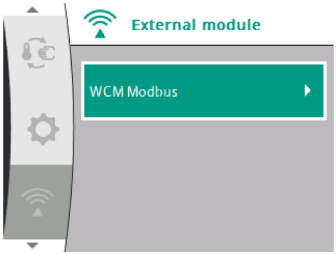
Het hoofdmenu toont de actuele instellingen/statussen van de pomp in bedrijf (voorbeeldinstelling).



Pos. 1:
Blauw kader rond het gewenste waarde-weergaveveld: De pomp wordt geregeld via de Wilo-Connect-module Modbus RTU. Instelling van gewenste waardes met de bedieningsknop van de pomp is niet mogelijk.

Pos. 2:
Actieve invloeden: Actuele signaalingang bij de Wilo-Connect-module Modbus RTU die van invloed is op de pomp: Modbus

"External module" in hoofdmenu selecteren



In dit menu worden alle overige instellingen en functies van de Wilo-Connect-module Modbus RTU (WCM Modbus) uitgevoerd.

LET OP! Verkorte teksten van de keuzemenu's en instellingsdialogen worden in de volgende menustructuur volledig beschreven.

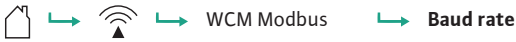
8.1.1 Menustructuur

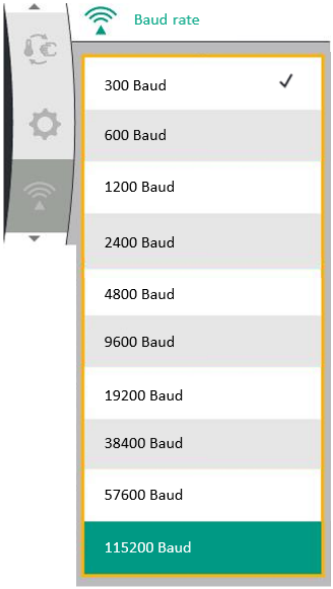
Selecteren van menupunten	Mogelijke instellingen
WCM Modbus	

Baud rate	300 Baud 600 Baud 1200 Baud 2400 Baud 4800 Baud 9600 Baud 19200 Baud 38400 Baud 57600 Baud 115200 Baud
Parity	None Even Odd
Modbus adress	1 ... 255
Apply settings	Reset to apply Cancel
SW version	(informatie)
Stacked WCM	Yes No

8.1.2 Baudrate configureren

De baudrate bepaalt de snelheid van de buscommunicatie.
Instelling is mogelijk met de bedieningselementen van de pomp. Menu kiezen:



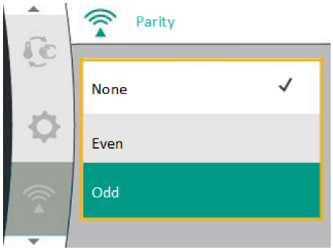


De gekozen instelling bepaalt de snelheid van de buscommunicatie.
De instelling moet bij de parameters van de businstallatie passen.

8.1.3 Pariteit voor de gegevensoverdracht

De pariteit bepaalt de aard van de gegevensoverdracht van de buscommunicatie.
De instelling moet bij de parameters van de businstallatie passen.
Instelling is mogelijk met de bedieningselementen van de pomp. Menu kiezen:





None (geen pariteit)
In de communicatie worden geen pariteitsbits vastgesteld en doorgegeven.

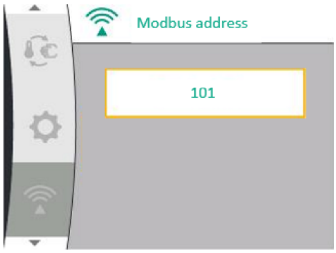
Even (even pariteit)
Voor ieder communicatieframe wordt vastgesteld of het frame voldoet aan de voorwaarde van even pariteit. Het resultaat wordt overeenkomstig als pariteitsbit aangehangen.

Odd (oneven pariteit)
Voor ieder communicatieframe wordt vastgesteld of het frame voldoet aan de voorwaarde van oneven pariteit. Het resultaat wordt overeenkomstig als pariteitsbit aangehangen.

8.1.4 Modbus-adres

Bereikbaar adres van de pomp in het bussegment.
Instelling is mogelijk met de bedieningselementen van de pomp. Menu kiezen:





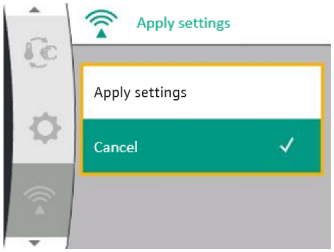
Selectie van een adres tussen 1 en 255 waarop de pomp in het aangesloten bussegment bereikbaar is.

LET OP! Alle deelnemers in dit bussegment moeten een individueel adres hebben.

8.1.5 Instellingen activeren

Alle eerder geselecteerde instellingen worden hier overgedragen naar de module of afgewezen.
Instelling is mogelijk met de bedieningselementen van de pomp. Menu kiezen:





Apply settings
De in de vorige menupunten uitgevoerde instellingen worden opgeslagen en na een automatische herstart van de module overgenomen als actieve instelling.

Cancel
In de vorige menupunten uitgevoerde instellingen worden afgewezen en de huidige instellingen blijven behouden.

8.1.6 Softwareversie

De actuele softwareversie van de module kan via het display van de pomp worden opgeroepen. Menu kiezen:

WCM Modbus → **SW version**

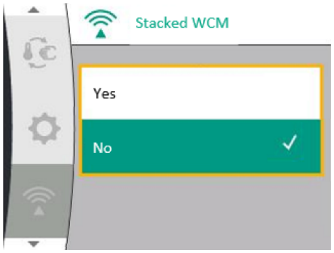
8.1.7 Aanvullende Wilo-Connect-modules

Uitbreidingen in voorbereiding

De volgende uitbreidingen zijn in voorbereiding en kunnen nog niet worden gebruikt:

- **Wilo-Connectivity Interface**
  Sleuf voor aanvullende modules (onder de afsluitbare moduledeksel)
  VOORZICHTIG! Geen modules aansluiten en instelling in het menu "Stacked WCM" op "No" laten staan!

WCM Modbus → **Stacked WCM**



VOORZICHTIG!
Geen modules aansluiten en instelling in het menu "Stacked WCM" op "No" laten staan!

8.2 Instellingen voor pompen zonder geschikt display

Bij pompen zonder geschikt display voor weergave van de configuratie van de Wilo-Connect-module Modbus RTU worden na het aanbrengen van de module standaardinstellingen actief.

Standaardinstellingen
- Baudrate: 9600
- Pariteit: geen
- Modbus-adres: 101

9 Onderhoud

De in deze bedieningsvoorschriften beschreven modules zijn altijd onderhoudsvrij.

10 Storingen, oorzaken en oplossingen

Laat reparatiewerkzaamheden uitsluitend uitvoeren door gekwalificeerd personeel!



GEVAAR

Levensgevaar door elektrische schok!

Sluit alle mogelijke gevaren door elektrische energie uit!

- Voorafgaand aan reparaties moet de pomp spanningsvrij geschakeld worden en tegen onbevoegde herinschakeling beveiligd worden.
- Beschadigingen aan de netstroomleiding mogen uitsluitend door een gekwalificeerde elektricien worden verholpen.



WAARSCHUWING

Gevaar voor verbranding!

Bij hoge mediumtemperaturen en systeemdruk de pomp eerst laten afkoelen en de installatie drukloos maken.

Storingen	Oorzaak	Oplossing
Bedrijfsmeldingslamp (groen) uit.	Module heeft geen verbinding met de pomp.	Breng de module opnieuw aan.

Als de bedrijfsstoring niet kan worden verholpen, neem dan contact op met de vakhandel of de dichtstbijzijnde Wilo-servicedienst of -vertegenwoordiging.

11 Reserveonderdelen

De reserveonderdelen worden bij de plaatselijke specialist en/of de Wilo-servicedienst besteld. Om vragen en verkeerde bestellingen te voorkomen, dienen bij de bestelling alle gegevens op het typeplaatje van de module en pomp te worden verstrekt.

12 Afvoeren

12.1 Informatie over het inzamelen van gebruikte elektrische en elektronische producten

Door dit product op de voorgeschreven wijze af te voeren en correct te recyclen, worden milieuschade en persoonlijke gezondheidsrisico's voorkomen.



LET OP

Afvoer via het huisvuil is verboden!

In de Europese Unie kan dit symbool op het product, de verpakking of op de bijbehorende documenten staan. Het betekent dat de betreffende elektrische en elektronische producten niet via het huisvuil afgevoerd mogen worden.

Voor een correcte behandeling, recycling en afvoer van de betreffende afgedankte producten dienen de volgende punten in acht te worden genomen:

- Geef deze producten alleen af bij de daarvoor bedoelde, gecertificeerde inzamelpunten.

- Neem de lokale voorschriften in acht!

Vraag naar informatie over de correcte afvoer bij de gemeente, de plaatselijke afvalverwerkingsplaats of bij de verkoper van het product. Meer informatie over recycling is te vinden op www.wilo-recycling.com.

Technische wijzigingen voorbehouden!

DocuSign Envelope ID: 24C3D633-E429-4F75-A700-9C445FEEEC47

DECLARATION OF CONFORMITY
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the products of the series,
Als Hersteller erklären wir unter unserer alleinigen Verantwortung, dass die Produkte der Baureihen,

Wilo-Connect module Modbus

(The serial number is marked on the product site plate)
(Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes angegeben)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:
in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen 'und entsprechender nationaler Gesetzgebung:

_ 2014/35/EU - LOW VOLTAGE / NIEDERSPANNUNGSRICHTLINIE

_ 2014/30/EU - ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY / ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT - RICHTLINIE

_ 2011/65/EU + 2015/863 - RESTRICTION OF THE USE OF CERTAIN HAZARDOUS SUBSTANCES / BESCHRÄNKUNG DER VERWENDUNG BESTIMMTER GEFÄHRLICHER STOFFE-RICHTLINIE

comply also with the following relevant standards:
sowie auch den Bestimmungen zu folgenden harmonisierten europäischen Normen:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

Person authorized to compile the technical file is:
Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist:

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
D-44263 Dortmund

Dortmund, 2023-06-12

DocuSigned by:
ppa. H. Herchenhein
00106789947A458...

H. HERCHENHEIN
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

wilo

Wilopark 1
D-44263 Dortmund

Declaration n°2223837-rev01 PC As-Sh n°2227034-EU-rev01

ORIGINAL DECLARATION / ORIGINAL-ERKLÄRUNG

F-GQ_013-02

DocuSign Envelope ID: 24C3D633-E429-4F75-A700-9C445FEEEC47

EL

Επίσημη μετάφραση της Διακήρυξης

Εμείς, ο κατασκευαστής, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι τα προϊόντα της σειράς,

(Ο σειριακός αριθμός σημειώνεται στο ταμπελάκι του προϊόντος)

Wilo-Connect module Modbus

στην κατάσταση παράδοσης συμμορφώνονται με τις ακόλουθες σχετικές οδηγίες και τη σχετική εθνική νομοθεσία:

|| 2014/35/EU - Χαμηλής Τάσης || 2014/30/EU - Ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας || 2011/65/EU + 2015/863 - για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών

συμμορφώνεται επίσης με εναρμονισμένα πρότυπα:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Πρόσωπο εξουσιοδοτημένο να συντάξει το τεχνικό αρχείο είναι: D-44263 Dortmund

ES

Traducción oficial de la Declaración

Nosotros, el fabricante, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que los productos de la(s) serie(s)

(El nº de serie está marcado en la placa de características del producto)

Wilo-Connect module Modbus

cumple en la ejecución suministrada las siguientes disposiciones pertinentes y la legislación nacional correspondiente:

|| 2014/35/EU - Baja Tensión || 2014/30/EU - Compatibilidad Electromagnética || 2011/65/EU + 2015/863 - Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas

así como las disposiciones de las siguientes normas europeas armonizadas:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Persona autorizada para la recopilación de los documentos técnicos: D-44263 Dortmund

FR

Traduction officielle de la déclaration

Nous, fabricant, déclarons sous notre seule responsabilité que les produits des séries,

Le numéro de série est inscrit sur la plaque signalétique du produit)

Wilo-Connect module Modbus

dans leur état de livraison sont conformes aux dispositions des directives suivantes et aux législations nationales les transposant :

|| 2014/35/EU - BASSE TENSION || 2014/30/EU - COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE || 2011/65/EU + 2015/863 - LIMITATION DE L'UTILISATION DE CERTAINES SUBSTANCES DANGEREUSES

sont également conformes aux dispositions des normes européennes harmonisées suivantes :

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Personne autorisée à constituer le dossier technique est : D-44263 Dortmund

IT

Traduzione ufficiale della Dichiarazione

Noi, produttori, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i prodotti della serie,

(Il numero di serie è riportato sulla targhetta del sito del prodotto)

Wilo-Connect module Modbus

allo stato di consegna sono conformi alle seguenti direttive pertinenti e alla legislazione nazionale pertinente:

|| 2014/35/EU - Bassa Tensione || 2014/30/EU - Compatibilità Elettromagnetica || 2011/65/EU + 2015/863 - sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose

rispettare anche le seguenti norme pertinenti:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

La persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico è: D-44263 Dortmund

PT

Tradução oficial da Declaração

Nós, o fabricante, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o(s) produto(s) da(s) série(s),

(O nº de série está marcado na placa de características do produto)

Wilo-Connect module Modbus

está em conformidade com a versão fornecida nas seguintes disposições relevantes e de acordo com a legislação nacional

|| 2014/35/EU - Baixa Voltagem || 2014/30/EU - Compatibilidade Electromagnética || 2011/65/EU + 2015/863 - relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas

assim como as seguintes disposições das normas europeias

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Pessoa autorizada para a elaboração de documentos técnicos: D-44263 Dortmund

DA — **Officiel oversættelse af erklæringen**

Vi, producenten, erklærer under vores eneansvar, at produkterne i serien,

(Serienummeret er markeret på produktpladen) **Wilo-Connect module Modbus**

i deres leverede tilstand overholde følgende relevante direktiver og den relevante nationale lovgivning:

|| 2014/35/EU - Lavspændings || 2014/30/EU - Elektromagnetisk Kompatibilitet || 2011/65/EU + 2015/863 - Begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer

også overholde følgende relevante standarder:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Person, der er autoriseret til at udarbejde den tekniske fil, er: D-44263 Dortmund

ET — **Deklaratsiooni ametlik tõlge**

Meie, tootja, kuulutame ainuisikulisel vastutusel, et seeria tooted,

(Seerianumber on märgitud toote saidi plaadile) **Wilo-Connect module Modbus**

oma tarnitud olekus järgima järgmisi asjakohaseid direktiive ja asjakohaseid siseriiklikke õigusakte:

|| 2014/35/EU - Madalpingeseadmed || 2014/30/EU - Elektromagnetilist Ühilduvust || 2011/65/EU + 2015/863 - teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta

vastama ka järgmistele asjakohastele standarditele:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Tehnilise toimiku koostamiseks on volitatud isik: D-44263 Dortmund

FI — **Julistuksen virallinen käännös**

Valmistaja vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että sarjan tuotteet,

(Sarjanumero on merkitty tuotekohtaiseen kilpeen) **Wilo-Connect module Modbus**

toimitetussa tilassa noudattavat seuraavia asiaankuuluvia direktiivejä ja asiaa koskevaa kansallista lainsäädäntöä:

|| 2014/35/EU - Matala Jännite || 2014/30/EU - Sähkömagneettinen Yhteensopivuus || 2011/65/EU + 2015/863 - tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta

noudattamaan myös seuraavia asiaankuuluvia standardeja:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Henkilö, jolla on valtuudet koota tekninen tiedosto, on: D-44263 Dortmund

IS — **Opinber þýðing á yfirlýsingunni**

Við framleiðandinn lýsum því yfir undir ábyrgð okkar einungis að vörur í flokknum,

(Raðnúmerið er merkt á plötunni á vörustaðnum) **Wilo-Connect module Modbus**

í afhentu ástandi í samræmi við eftirfarandi viðeigandi tilskipanir og viðeigandi innlenda löggjöf:

|| 2014/35/EU - Lágspennutilskipun || 2014/30/EU - Rafseguls-samhæfni-tilskipun || 2011/65/EU + 2015/863 - Takmörkun á notkun tiltekinna hættulegra efna

uppfylla einnig eftirfarandi viðeigandi staðla:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Sá sem hefur heimild til að taka saman tækniskrána er: D-44263 Dortmund

LT — **Oficialus deklaracijos vertimas**

Mes, kaip gamintojas, savo atsakomybės ribose deklaruojame, kad šios serijos produktai,

(Serijos numeris pažymėtas ant produkto lentelės) **Wilo-Connect module Modbus**

taip kaip pristatyti, atitinka sekančias aktualias direktyvas ir nacionalines teisės normas bei reglamentus:

|| 2014/35/EU - Žema įtampa || 2014/30/EU - Elektromagnetinis Suderinamumas || 2011/65/EU + 2015/863 - dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo

taip pat atitinka sekančius aktualius standartus:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Asmuo įgaliotas sudaryti techninius dokumentus yra: D-44263 Dortmund

DocuSign Envelope ID: 24C3D633-E429-4F75-A700-9C445FEEEC47

LV

Deklarācijas oficiālais tulkojums

Mēs, ražotājs, ar pilnu atbildību paziņojam, ka sērijas produkti,

(Sērijas numurs ir norādīts uz izstrādājuma pläksnītes) **Wilo-Connect module Modbus**

piegādātāja valstī atbilst šādām attiecīgām direktīvām un attiecīgiem valsts tiesību aktiem:

|| 2014/35/EU - Zemsprieguma || 2014/30/EU - Elektromagnētiskās Saderības || 2011/65/EU + 2015/863 - par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu 2011/65/UE

atbilst arī sekojošiem attiecīgiem standartiem:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Persona pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju: D-44263 Dortmund

NL

Officiële vertaling van de verklaring

Wij, de fabrikant, verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat de producten van de serie,

(Het serienummer staat vermeld op het naamplaatje van het product) **Wilo-Connect module Modbus**

in de geleverde versie voldoen aan de volgende relevante bepalingen en aan de overeenkomstige nationale wetgeving:

|| 2014/35/EU - Laagspannings || 2014/30/EU - Elektromagnetische Compatibiliteit || 2011/65/EU + 2015/863 - betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen

voldoen ook aan de volgende relevante normen:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
De persoon die bevoegd is om het technische bestand samen te stellen is: D-44263 Dortmund

NO

Offisiell oversettelse av erklæring

Vi som produsent erklærer herved vårt ansvar at pumper under type serie,

(serienummeret er markert på pumpeskilt) **Wilo-Connect module Modbus**

I levert tilstand vil produkt overholde følgende direktiver og relevant nasjonal lovgivning

|| 2014/35/EU - Lavspenningsdirektiv || 2014/30/EU - EMV–Elektromagnetisk kompatibilitet || 2011/65/EU + 2015/863 - Begrensning av bruk av visse farlige stoffer

Oppfølger også relevante standarder

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Vedkommendesom er autorisert til å sammenstille teknisk fil er: D-44263 Dortmund

SV

Officiell översättning av försäkran

Vi, tillverkaren, försäkrar under eget ansvar att produkterna i serien

(Serienumret finns utmärkt på produktens dataskylt) **Wilo-Connect module Modbus**

i det utförande de levererades överrenstämmer med följande relevanta direktiv och relevant nationell lagstiftning

|| 2014/35/EU - Lågspännings || 2014/30/EU - Elektromagnetisk Kompatibilitet || 2011/65/EU + 2015/863 - begränsning av användning av vissa farliga ämnen

överrenstämmer också med följande relevanta standarder:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Person behörig att sammanställa denna tekniska fil är: D-44263 Dortmund

GA

Eadar-theangachadh oifigeil den Ghairm

Bidh sinn, an neach-dèanamh, a 'foillseachadh fon aon uallach againn gu bheil toraidhean an t-sreath,

(Tha an àireamh sreathach air a chomharrachadh air clàr làrach an toraidh) **Wilo-Connect module Modbus**

anns an stàit lìbhrigidh aca gèilleadh ris na stiùiridhean buntainneach a leanas agus ris an reachdas nàiseanta buntainneach:

|| 2014/35/EU - Ísealvoltais || 2014/30/EU - Comhoiriúnacht Leictreamaighnéadach || 2011/65/EU + 2015/863 - Srian ar an úsáid a bhaint as substaintí guaiseacha acu

gèilleadh cuideachd ris na h-inbhean iomchaidh a leanas:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Is e an neach le ùghdarras am faidhle teicnigeach a chur ri chèile: D-44263 Dortmund

BG

Официален превод на Декларация

Ние, като производител, декларираме на собствена отговорност, че продуктите от серията,

Серийните номера са обозначени на табелата на продукта

Wilo-Connect module Modbus

В доставения им вид са в съответствие приложимите за държавата директиви и законодателство

|| 2014/35/EU - Ниско Напрежение || 2014/30/EU - Електромагнитна съвместимост || 2011/65/EU + 2015/863 - относно ограничението за употребата на определени опасни вещества

Също така отговарят на следните изискуеми норми:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Лицето, упълномощено да състави техническия доклад е: D-44263 Dortmund

CS

Oficiální překlad Prohlášení

My, výrobce, prohlašujeme na základě naší jediné odpovědnosti, že produkty této řady,

(Sériové číslo je uvedeno na výrobním štítku)

Wilo-Connect module Modbus

ve svém dodaném stavu dodržovat následující relevantní směrnice a příslušnou národní legislativu:

|| 2014/35/EU - Nízké Napětí || 2014/30/EU - Elektromagnetická Kompatibilita || 2011/65/EU + 2015/863 - Omezení používání některých nebezpečných látek

dodržovat také následující relevantní normy:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Osoba oprávněná sestavit technickou dokumentaci je: D-44263 Dortmund

HR

Službeni prijevod Deklaracije

Mi, proizvođač, izjavljujemo pod isključivom odgovornošću da proizvodi serije,

(Serijski broj je označen na tipskoj pločici proizvoda)

Wilo-Connect module Modbus

u isporučenom stanju odgovara sljedećim relevantnim direktivama i relevantnom nacionalnom zakonodavstvu:

|| 2014/35/EU - Smjernica o niskom naponu || 2014/30/EU - Elektromagnetna kompatibilnost - smjernica || 2011/65/EU + 2015/863 - ograničenju uporabe određenih opasnih tvari

u skladu također i sa sljedećim relevantnim standardima:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije: D-44263 Dortmund

HU

A Nyilatkozat hivatalos fordítása

Mi, a gyártó, saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a sorozat termékei,

(A sorozatszámot a termék adattábláján feltüntetik)

Wilo-Connect module Modbus

leszállított kivitelükben feleljenek meg a következő vonatkozó irányelveknek és a vonatkozó nemzeti irányelveknek

|| 2014/35/EU - Alacsony Feszültségű || 2014/30/EU - Elektromágneses összeférhetőségre || 2011/65/EU + 2015/863 - egyes veszélyes való alkalmazásának korlátozásáról

megfeleljen a következő vonatkozó előírásoknak is:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy: D-44263 Dortmund

PL

Oficjalne tłumaczenie Deklaracji Zgodności

Producent oświadcza na wyłączną odpowiedzialność, że produkty z serii

(Numer seryjny znajduje się na tabliczce znamionowej produktu)

Wilo-Connect module Modbus

w stanie dostarczonym są zgodne z następującymi dyrektywami i przepisami krajowymi mającymi zastosowanie:

|| 2014/35/EU - Niskich Napięć || 2014/30/EU - Kompatybilności Elektromagnetycznej || 2011/65/EU + 2015/863 - sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji

są również zgodne z następującymi specyfikacjami technicznymi mającymi zastosowanie:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji technicznej: D-44263 Dortmund

DocuSign Envelope ID: 24C3D633-E429-4F75-A700-9C445FEEEC47

RO — **Traducere oficială a Declarației**

Noi, producătorul, declarăm sub responsabilitatea noastră exclusivă că produsele din seria
(Numărul serial este marcat pe plăcuta de identificare a produsului) **Wilo-Connect module Modbus**
în starea lor livrată, respectă următoarele directive relevante și legislația națională relevantă:

|| 2014/35/EU - Joasă Tensiune || 2014/30/EU - Compatibilitate Electromagnetică || 2011/65/EU + 2015/863 - privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase

sunt conforme, de asemenea, cu următoarele standarde relevante

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Persoana autorizată sa compileze dosarul tehnic este: D-44263 Dortmund

SK — **Oficiálny preklad vyhlásenia**

My, výrobca, na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že výrobky série,
(Sériové číslo je uvedené na štítku s výrobkom) **Wilo-Connect module Modbus**
v dodanom stave zodpovedajú nasledujúcim relevantným smerniciam a príslušným národným právnym predpisom:

|| 2014/35/EU - Nízkonapäťové zariadenia || 2014/30/EU - Elektromagnetickú Kompatibilitu || 2011/65/EU + 2015/863 - obmedzení používania určitých nebezpečných látok

spĺňať aj nasledujúce relevantné normy:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Osoba oprávnená zostaviť technickú dokumentáciu je: D-44263 Dortmund

SL — **Uradni prevod izjave**

Mi, kot proizvajalci, z polno odgovornostjo izjavljamo, da izdelki te serije,
(Serijska številka je označena na napisni tablici izdelka) **Wilo-Connect module Modbus**
v stanju dostave ravnajo v skladu z naslednjimi ustreznimi direktivami in ustrezno nacionalno zakonodajo:

|| 2014/35/EU - Nizka Napetost || 2014/30/EU - Elektromagnetno Združljivostjo || 2011/65/EU + 2015/863 - o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi

izpolnjujejo tudi naslednje ustrezne standarde:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Oseba, pooblaščena za sestavo tehnične datoteke, je: D-44263 Dortmund

TR — **CE Uygunluk Beyanı**

Biz üretici olarak, bu seri ürünlerin tamamen kendi sorumluluğumuz altında olduğunu beyan ederiz.
Seri numarası ürünün üzerindedir. **Wilo-Connect module Modbus**
teslim edildiği şekliyle aşağıdaki ilgili hükümler ile uyumludur;

|| 2014/35/EU - Alçak Gerilim Yönetmeliği || 2014/30/EU - Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği || 2011/65/EU + 2015/863 - Belirli tehlikeli maddelerin bir kullanımını sınırlandıran

İlgili uyumlaştırılmış Avrupa standartları;

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Teknik dosyayı düzenleyen yetkili kişi; D-44263 Dortmund

MT — **Traduzzjoni uffiċjali tad-Dikjarazzjoni**

Aħna, il-manifattur, niddikjaraw taħt ir-responsabbiltà unika tagħna li l-prodotti tas-serje,
(In-numru tas-serje huwa mmarkat fuq il-pjanċa tas-sit tal-prodott) **Wilo-Connect module Modbus**
fl-istat mogħtija tagħhom jikkonformaw mad-direttivi rilevanti li ġejjin u mal-leġislazzjoni nazzjonali relevanti:

|| 2014/35/EU - Vultaġġ Baxx || 2014/30/EU - Kompatibbiltà Elettromanjetika || 2011/65/EU + 2015/863 - dwar ir-restrizzjoni tal-użu ta' ċerti sustanzi perikoluži

jikkonformaw ukoll mal-istandards rilevanti li ġejjin:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Persuna awtorizzata biex tiġbor il-fajl tekniku hija: D-44263 Dortmund

DocuSign Envelope ID: FB569CD5-6B61-434F-8B02-E169C6E7A133

DECLARATION OF CONFORMITY

Wilo-Connect module Modbus

We, the manufacturer, declare under our sole responsability that the products of the series,

(The serial number is marked on the product site plate)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:

_ Electrical Equipment (Safety) Regulations (SI 2016 No. 1101) amended

_ Electromagnetic Compatibility (EMC) Regulations (SI 2016 No. 1091) amended

_ Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances (RoHS) in Electrical and Electronic Equipment Regulations (SI 2012 No. 3032) amended

comply also with the following relevant standards:

BS EN 60730-1:2016+A1:2019; BS EN IEC 61000-6-2:2019; BS EN IEC 61000-6-3:2021; BS EN IEC 63000:2018;

Person who places the product on the market:

Wilo (UK) Ltd
2nd Avenue, Centrum 100
Burton upon Trent - DE14 2WJ
Staffordshire - United Kingdom

Dortmund, 2023-06-16

DocuSigned by:
ppa. H. Herchenhein
00F087B98470458...

H. HERCHENHEIN
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

wilo

Wilopark 1
D-44263 Dortmund

ORIGINAL DECLARATION

F_GQ_013-82

Declaration n°2223844-rev01

PC As-Sh n°2227034-GB-rev01









wilo



Local contact at
www.wilo.com/contact

WILO SE
Wilopark 1
44263 Dortmund
Germany
T +49 (0)231 4102-0
T +49 (0)231 4102-7363
wilo@wilo.com
www.wilo.com

Pioneering for You